

Contratación electrónica pública en Dinamarca

Un propulsor para el negocio privado



Por Helge Sander
Ministro de Ciencia, Tecnología y Desarrollo de Dinamarca

Durante varios años, el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Desarrollo ha trabajado para implementar la estrategia del gobierno de promover el uso de la contratación electrónica en el sector público. El primer objetivo es hacer más eficiente el sector público vía el empleo de contratación electrónica en estrecha colaboración con el sector privado.

Una de las últimas iniciativas es el Ley sobre los Pagos Públicos. Como parte de la implementación de la ley, desde el febrero de 2005, los organismos públicos en Dinamarca, deben recibir todas las facturas electrónicamente. Esta iniciativa se hace ade-

más, para animar a las compañías privadas a utilizar la facturación electrónica.

El premio de e-gobierno

En el 2005, por la iniciativa de la facturación electrónica (e-factura) el Ministro de Hacienda de Dinamarca recibió, uno de los premios e-Gobierno otorgado por la Unión Europea. A pesar de alguna crítica inicial, la solución de e-factura ha resultado para ser un éxito y en 2005 se recibieron aproximadamente 10 millones de facturas digitales en el sector público.

Ahora, la utilización de la e-factura en el sector público de Dinamarca,

puede impulsar la digitalización de los procesos de negocio en el sector privado. Sin embargo es importante no centrarse sólo en la facturación y aplicar la digitalización al proceso completo desde e-catálogos, e-pedidos.

Un requisito previo es que tenemos que tener un estándar para realizar comercio electrónico. En este sentido, el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Desarrollo participa activamente, dentro OASIS, en el desarrollo de un estándar abierto e internacional para el comercio electrónico. Este trabajo está coordinado con otros países Nórdicos. El objetivo de esta coordinación es el de asegurar,





en un futuro, la interoperabilidad con la empresas privadas cuando digitalicen sus procesos de negocio, como la facturación, a través de las fronteras Nórdicas.

Sabemos que la transición a la e-contratación y al e-comercio representa un desafío para el sector público y también para el sector privado - particularmente para negocios pequeños y medianos. Sin embargo, estar "listo electrónicamente" se convierte en un factor competitivo importante en el mercado global y es fundamental incluir también a las empresas más pequeñas en este desarrollo.


Desarrollar un marco del e-negocio

Queremos hacer la digitalización de los procesos de negocio fácil para estas empresas. Por lo tanto - en cooperación con el sector privado - estamos desarrollando una infraestructura orientada a servicio que facilite el intercambio de información electrónica de negocio, así como el enviar un e-mail. Debemos disminuir los obstáculos para convertir esta visión en una realidad. Básicamente debe ser posible intercambiar información de negocio, tales como e-facturas, usando software "comercial", una conexión estándar a Internet, certificados digitales y utilizando estándares abiertos e internacionales.

Las empresas privadas de cualquier tamaño serán capaces de participar en cadenas electrónicas de suministro y en otras interacciones debido a las pequeñas barreras técnicas, administrativas y económicas. Creemos que un marco de comercio electrónico, capaz de enviar información de negocio a organismos públicos y las empresas de todos los tamaños, será un aliciente para la digitalización de los procesos de negocio.

Dinamarca será el primer país en poner en práctica una iniciativa nacional de esta índole. Esperamos que esto sea el estándar en cómo los países nórdicos y los europeos con-



juntamente - y en la cooperación con el sector privado - pueden desarrollar una arquitectura de TIC que hará del comercio electrónico una realidad a gran escala. 



Sabemos que la transición a la e-contratación y al e-comercio representa un desafío para el sector público y también para el sector privado particularmente para negocios pequeños y medianos



Public e-procurement in Denmark is a driver for private e-business

For several years, the Ministry of Science, Technology and Development has worked to implement the government's strategy to promote the use of e-procurement in the public sector. The primary goal is to make the public sector more efficient via the use of e-procurement in close partnership with the private business sector.

One of the latest initiatives is the Law on Public Payments. As part of the implementation of the law, the public authorities in Denmark must, as of February 2005, receive all invoices electronically. This initiative is intended not only to make the public sector more efficient but also to encourage a wider use of electronic invoicing in private companies.

e-government award

With its public sector e-invoicing initiative Denmark is setting a new standard for public government initiatives, for which the Ministry of Finance received the EU's government 2005 award. Despite some initial criticism, the e-invoicing solution has turned out to be a success and in 2005 the public sector received approximately 10 million digital invoices.

Denmark is now in a position where the use of e-invoices in the public sector can drive the digitalisation of business processes in the private sector. It is however

important that we focus not only on the digitalisation of invoices but also on the digitalisation of entire business processes from e-catalogues, to e-orders, and e-invoices.

A prerequisite for this is that we must have a usable standard for e-commerce. The Ministry of Science, Technology and Development is therefore actively participating in the development of an open and international standard for e-commerce within OASIS. This work is coordinated with the other Nordic countries. The purpose of the coordination is to ensure future interoperability when private businesses digitalise their business processes, such as invoicing, across the Nordic borders.

We are aware that the transition to e-procurement and e-commerce represents a challenge not only for public sector authorities but also for the private business sector - particularly small and medium-sized businesses. Being "e-ready" will, however, become an important competitive factor in the global market and it is important that smaller businesses are also included in this development.

Developing an e-business framework

We want to make the digitalisation of business processes easier for these companies. We are therefore - in co-operation with the private

sector - developing a service-oriented infrastructure that will make it as easy for businesses to exchange electronic business messages, as it is to send an e-mail. We must lower the barriers to make this vision become a reality. In essence it should be possible to exchange business messages, such as e-invoices, using "off the shelf" business software, a standard Internet connection, digital certificates and with the use of open and international standards.

Private companies of any size will be able to participate in electronic supply chains and other business interactions due to the low technical, administrative, and economic barriers. We believe an e-business framework capable of sending different kinds of business messages to public authorities and companies of all sizes will increase the incentives for businesses to digitalise their business processes.

Denmark will be the first country to implement a national initiative of this kind. We hope it will set the standard for how Nordic and European countries in joint action - and in co-operation with the private sector - can develop an ICT-architecture that will make large-scale cross-border e-commerce a reality. 

